**ENDANGERED LANGUAGES: SELECTED REFERENCES**

**(Last updated 11 February 2014)**

Abley, M. (2003). *Spoken here: Travels among threatened languages*. Boston: Houghton Mifflin Company.

Adler Peckerar, R. J. (2011). Yiddish as a vernacular language: Teaching a language in obsolescence. *Language Learning Journal, 39*, 237-246.

Ahlers, J. C. (2006). Framing discourse: Creating community through native language use. *Journal of Linguistic Anthropology, 16*, 58-75.

Aikhenvald, A. Y. (2011). The grammaticalization of evidentiality. In H. Narrog and B. Heine (Eds.), *Oxford handbook in linguistics* (pp. 605-613). Oxford, UK: Oxford University Press.

Almi, A. (1930). Yidish. In S. Erdberg (Ed.), *Far Yidish: A zamlbukh* [For Yiddish: An Anthology]. (pp. 59-60). New York NY: National Council of Young Israel.

Anderson, B. R. (1983). *Imagined communities: Reflections on the origin and spread of nationalism*. London, UK: Verso.

Anonymous Boy, Lodz Ghetto. (2002). Diary. In A. Zapruder (Ed.), *Salvaged pages: Young writers’ diaries of the holocaust* (pp. 361-395). Yale: Yale University Press.

Assouline, D. (2010). "Verbs of Hebrew origin in Israeli Haredi Yiddish." In R. Ben Shahar, G. Toury and N. Ben-Ari (Eds.), *Hebrew: A living language ["Ha-ivrit safa haya"] V.* (pp. 27-45). Hakibutz Hameukhad and The Porter Institute for Poetics and Semiotics, Tel Aviv University. (in Hebrew)

Atkinson, J. M., & Heritage, J. (1984). *Structures of social action: Studies in conversation analysis*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.

Atkinson, D. R., Morten, G., & Sue, D. W. (1983). Proposed minority identity development model. In D. R. Atkinson, G. Morten, and D. W. Sue (Eds.), *Counseling American minorities: A cross-cultural perspective* (pp. 35-52). Dubuque, IA: William C. Brown.

Bakhtin, M. (1981). *The dialogic imagination: Four essays* (C. Emerson and M. Holquist, Trans.). M. Holquist (Ed.), Austin: University of Texas Press.

Barriere, I. (2010). The vitality of Yiddish among Hasidic infants and toddlers in a low SES preschool in Brooklyn. In W. Moskovich (Ed.), *Yiddish – a Jewish national language at 100. Proceedings of Czernowitz Yiddish language 2008 international centenary conference, Jerusalem-Kyiv, 22*, 170-196.

Basso, K. H. (1988). “Speaking with names”: Language and landscape among the Western Apache. *Cultural Anthropology, 3*(2), 99-130.

Basso, K. H. (1990). *Western Apache language and culture: Essays in linguistic anthropology*. Tucson, AZ: The University of Arizona Press.

Benor, S. B. (2008). Towards a new understanding of Jewish language in the twenty-first century. *Religion Compass, 2*(6), 1062-1080.

Benor, S. B. (2009). Do American Jews speak a “Jewish language”? A model of Jewish linguistic distinctiveness. *The Jewish Quarterly Review, 99*(2), 230-269.

Benor, S. B. (2011). *Mensch*, *bentsh*, and *balagan*: Variation in the American Jewish linguistic repertoire. *Language & Communication, 31*(2), 141-154.

Benor, S. B. & Cohen, S. M. (2011). Talking Jewish: The ethnic English of American Jews. In E. Lederhendler (Ed.), *Ethnicity and beyond: Theories and dilemmas of Jewish group demarcation*. *Studies in Contemporary Jewry, 25* (pp. 62-78). Institute of Contemporary Jewry and Oxford University Press.

Benor, S. B. (2012). *Becoming Frum: How newcomers learn the language and culture of Orthodox Judaism*. Rutgers, NJ: Rutgers University Press.

Berdichevsky, N. (2004). *Nations, language, and citizenship*. Jefferson, NC: McFarland & Company, Inc. Publishers.

Berger, J. (2010). No need to kvetch, Yiddish lives on in Catskills. *The New York Times*. Retrieved from <http://www.nytimes.com/2010/11/26/arts/26klezmer><http://www.nytimes.com/2010/11/26/arts/26klezmer.html?pagewanted=all&_r=0>

Berger, Z. S. (2010). The popular language that few bother to learn [Msg 6]. Message posted to mendele@mailman.yale.edu, archived at http://mendele.commons.yale.edu/wp/

Birnbaum, S. A. (1979). *Yiddish: A survey and a grammar*. Toronto: University of Toronto Press.

Blau, J. L. (1976). *Judaism in America: From curiosity to third faith*. Chicago: The University of Chicago Press.

Bloomfield, L. (1927). *Literate and illiterate speech*. *American Speech, 2*(10), 432-439.

Bortnick, R. A. (2001). The internet and Judeo-Spanish: Impact and implications of a virtual community. In H. Pomeroy & M. Alpert (Eds.), *Proceedings of the Twelfth British Conference on Judeo-Spanish Studies* (pp. 4-11). Koninklijke Brill NV, Leiden, The Netherlands.

Brenzinger, M. (Ed.). (2007). *Language diversity endangered* (Vol. 181). Berlin, Germany: Walter de Gruyter.

Crystal, D. (2002). *Language death*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.

Dalby, A. (2003). *Language in danger: The loss of linguistic diversity and the threat to our future*. New York, NY: Columbia University Press.

Dorian, N. C. (1982). Defining the speech community to include its working margins. In S. Romaine (Ed.), *Sociolinguistic variation in speech communities* (pp. 25-33). London, UK: Edward Arnold.

Dorian, N. C. (Ed.). (1989). *Investigating obsolescence: Studies in language contraction and death*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.

Dorian, N. (1998). Western language ideologies and small language prospects. In L.A. Grenoble & L.J. Whaley (Eds.), *Endangered languages: Current issues and future prospects* (pp. 3-21). Cambridge, UK: Cambridge University Press.

Duchêne, A., & Heller, M. (2008). *Discourses of endangerment: Ideology and interest in the*

*defence of languages*. London, UK: Continuum Intl Pub Group.

Edmo, R. S. (2002). *Spirit Rider: A collection of contemporary poetry in the Shoshoni language*. Pocatello, ID: Idaho State University Press.

Eisenlohr, P. (2004). Language revitalization and new technologies: Cultures of electronic mediation and the refiguring of communities. *Annual Review of Anthropology, 33*, 21-45.

Evans, N. (2009). *Dying words: Endangered languages and what they have to tell us*. Malden, MA: Wiley-Blackwell.

Everett, D. L. (2009*). Don't sleep, there are snakes: Life and language in the Amazonian jungle*. New York: Random House Digital, Inc.

Fishman, J. A. (Ed.) (1981). *Never say die!: A thousand years of Yiddish in Jewish life and letters*. The Hague: Mouton Publishers.

Fishman, J. A. (1991a). *Reversing language shift: Theoretical and empirical foundations of assistance to threatened languages*. Clevedon, UK: Multlingual Matters Ltd.

Fishman, J. A. (1991b). Yiddish: turning to life. Amsterdam, The Netherlands: John Benjamins Publishing Company.

Grondona , V., & Thomason, S. (2008). *Endangered languages*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.

Grenoble, L. A. & Whaley, L. J. (2005). *Saving languages: An introduction to language revitalization*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.

Grenoble, L. A., & Whaley, L. J. (Eds.). (1998). *Endangered languages: Language loss and*

*community response*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.

Hagege, C. (2009). *On the death and life of languages*. (J. Gladding, Trans.). New Haven, CT: Yale University Press.

Hale, K. (2001). Strict locality in local language media: An Australian example. In L. Hinton & K. Hale (Eds.), *The green book of language revitalization in practice*. San Diego, CA: Academic Press.

Harrison, K. D. (2007). *When languages die: The extinction of the world’s languages and the erosion of human knowledge*. Oxford, UK: Oxford University Press.

Harrison, K. D., Rood, D. S., & Dwyer, A. (Eds.). (2008). *Lessons from documented endangered languages*. Amsterdam, The Netherlands: John Benjamins Publishing Company.

Hinton, L. (1997). Survival of endangered languages: The California master-apprentice program. *International Journal of the Sociology of Language, 123*, 177-191.

Hinton, L. (2002). *How to keep your language alive: A common-sense approach to one-on-one language learning*. Berkeley, CA: Heyday.

Hinton, L. (2003). Language revitalization. *Annual Review of Applied Linguistics, 23*, 44-57.

Hinton, L. (2011). Language revitalization and language pedagogy: new teaching and learning strategies. *Language and Education, 25*, 307-318.

Hinton, L. & Hale, K. L. (2001). *The green book of language revitalization in practice*. London, UK: Emerald Group Publishing.

King, K., Schilling-Estes, N., Wright Fogle, L., & Jackie Lou, J. (Eds.). (2008). *Sustaining linguistic diversity: Endangered and minority languages and language varieties*. Washington, DC: Georgetown University Press.

Krauss, M. (2007). Classification and terminology for degrees of language endangerment. In M. Brenzinger (Ed.), *Language diversity endangered*. Berlin: Mouton de Gruyter.

Kushner Bishop, J. (2001). From shame to nostalgia: Shifting language ideologies in the Judeo-Spanish maintenance movement. In H. Pomeroy & M. Alpert (Eds.), *Proceedings of the Twelfth British Conference on Judeo-Spanish Studies* (pp. 23-32). Koninklijke Brill NV, Leiden, The Netherlands.

Leonard, W. Y. (2008). When is an “extinct language” not extinct? Miami, a formerly sleeping language. In K. A. King, N. Schilling-Estes, L. Fogle, J. J. Lou, & B. Soukup (Eds.), *Sustaining linguistic diversity: Endangered and minority languages and language varieties* (pp. 23-34).Washington, DC: Georgetown University Press.

Leonard, W. Y. (2011). Challenging “extinction” through modern Miami language practices. *American Indian Culture and Research Journal, 35*, 135-160.

Loether, C. (2009). Language revitalization and the manipulation of language ideologies: A Shoshoni case study. In P. V. Kroskrity and M. C. Fields (Eds.), *Native American language ideologies: Beliefs, practices, and struggles in Indian Country* (pp. 238-254). Tucson, AZ: University of Arizona Press.

McEwan-Fujita, E. (2010). Ideology, affect, and socialization in language shift and revitalization: The experiences of adults learning Gaelic in the Western Isles of Scotland. *Language in Society, 39*, 27-64.

Meek, B. A. (2007). Respecting the language of elders: Ideological shift and linguistic discontinuity in a Northern Athapascan Community. *Journal of linguistic anthropology, 17*, 23-43.

Milani, T. M. (2007). Voices of endangerment: A language ideological debate on the Swedish language. In A. Duchene & M. Heller (Eds.), *Discourses of endangerment: ideology and interest in the defence of languages* (pp. 169-196). London, UK: Continuum International Publishing Group.

Miyaoka, O., Sakiyama, O., & Krauss, M. E. (Eds.). (2007). *The vanishing languages of the*

*Pacific Rim*. Oxford, UK: Oxford University Press.

Moseley, C. (2007). *Encyclopedia of the world's endangered languages*. New York, NY: Routledge Language Family Series

Moseley, C. (Ed.). (2010). *Atlas of the World's Languages in Danger*. Unesco.

Nettle, D. & Romaine, S. (2000). *Vanishing voices: The extinction of the world’s languages*. Oxford, UK: Oxford University Press.

Nevins, M. E. (2004). Learning to listen: Confronting two meanings of language loss in the contemporary White Mountain Apache speech community. *Journal of Linguistic Anthropology, 14*, 269-288.

Pujolar, J. (2007). The future of Catalan: Language endangerment and nationalist discourses in Catalonia. In A. Duchene & M. Heller (Eds.), *Discourses of endangerment: Ideology and interest in the defence of languages* (pp. 121-148). London, UK: Continuum International Publishing Group.

Robins, R. H. & Uhlenbeck, E. M. (1991). *Endangered languages*. Oxford, UK: Berg Publishers Limited.

The National Museum of Language (Producer). (2009). *Discourses in dying languages: My story with Yiddish*. Retrieved from <http://www.languagemuseum.org/podcasts/yiddish/yiddish_nml/>

Thieberger, N. (Ed.) (1995). *Paper and talk: A manual for reconstituting materials in Australian*

*indigenous languages from historical sources*. Canberra, Australia: Aboriginal Studies Press.

Tsunoda, T. (2006). *Language endangerment and language revitalization: An introduction* (Vol. 148). Berlin, Germany: Walter de Gruyter.

UNESCO. (2003). *Language vitality and endangerment*. Retrieved from http://www.unesco.org/culture/ich/doc/src/00120-EN.pdf

Wohlgemuth, J., & Dirksmeyer, T. (Eds.). (2005): *Bedrohte vielfalt: Aspekte des sprach(en)tods* [Endangered diversity: Aspects of language death]. Berlin, Germany: Weißensee Verlag.

Wurm, S. A. (1991). Language death and disappearance: Causes and circumstances. In R. H. Robins & E. M. Uhlenbeck (Eds.), *Endangered languages* (pp. 1-18). Oxford, UK: Berg Publishers Limited.